

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DÉCRETS, ORDONNANCES ET RÈGLEMENTS

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 92 — 2106

3 JULI 1992. — Koninklijk besluit betreffende de veiligheid van gastoestellen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 11 juli 1961 betreffende de onontbeerlijke veiligheidswaarborgen welke de machines, de onderdelen van machines, het materiaal, de werktuigen, de toestellen en de recipiënten moeten bieden, meer bepaald op artikel 1, gewijzigd door de wet van 3 december 1969, en artikel 2, gewijzigd door de wet van 22 december 1989;

Gelet op de richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 29 juni 1990 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten inzake gastoestellen (90/396/EEG);

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 21 mei 1992;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Economische Zaken, van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit dient verstaan te worden onder :

1^o Belgische norm: iedere norm die door het Belgisch Instituut voor Normalisatie is bekendgemaakt krachtens het koninklijk besluit van 30 juli 1976 betreffende de bekrachtiging of de registratie van de door het Belgisch Instituut voor Normalisatie openbaar gemaakte normen;

2^o Buitenlandse norm : iedere norm die werd goedgekeurd door een normalisatie-organisme en betekend werd overeenkomstig artikel 5, § 2, van de richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschap van 29 juni 1990 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de Lid-Staten inzake gastoestellen (90/396/EEG);

3^o Europese norm of harmonisatiedocument : elke norm, aangenomen door het Europees Comité voor normalisatie en door het Europees Comité voor electrotechnische normalisatie, of door één van deze beide comités, die op nationaal niveau van toepassing dient gemaakt te worden hetzij door hem het statuut van nationale norm te verlenen wanneer het gaat om een Europese norm, hetzij door de openbare afkondiging van zijn nummer en zijn titel wanneer het om een harmonisatiedocument gaat;

4^o Gas : elke brandstof die bij een temperatuur van 15 °C onder een druk van 1 bar in een gasvormige toestand verkeert;

5^o Fabrikant : iedere natuurlijke persoon of rechtspersoon die overgaat tot de fabricage, import of export naar landen van de Europese Economische Gemeenschap.

Art. 2. Dit besluit is van toepassing op :

— toestellen die worden gebruikt voor koken, verwarmen, warmwaterproductie, koeling, verlichting of wassen die met gasvormige brandstoffen gestookt worden en die, indien van toepassing, een normale watertemperatuur van ten hoogste 105 °C hebben, hierna « toestellen » genoemd. Aangeblazen ventilatorbranders en met dergelijke branders uitgeruste warmtegeneratoren worden eveneens als toestellen beschouwd;

— beveiligings-, controle- en regelapparatuur en onderdelen met uitzondering van aangeblazen ventilatorbranders en met dergelijke branders uitgeruste warmtegeneratoren die apart op de markt worden gebracht voor professioneel gebruik en die bestemd zijn om in een gastoestel te worden ingebouwd of om geassembleerd te worden tot een gastoestel, hierna « toebehoren » genoemd.

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

F. 92 — 2106

3 JUILLET 1992. — Arrêté royal relatif à la sécurité des appareils à gaz

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 11 juillet 1961 relative aux garanties de sécurité indispensables que doivent présenter les machines, les parties de machines, le matériel, les outils, les appareils et les récipients, notamment l'article 1er, modifié par la loi du 3 décembre 1969, et l'article 2, modifié par la loi du 22 décembre 1989;

Vu la directive du Conseil des Communautés européennes du 29 juin 1990 relative au rapprochement des législations des États membres concernant les appareils à gaz (90/396/CEE);

Vu l'avis du Conseil supérieur de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 21 mai 1992;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Affaires économiques, de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1^o Norme belge : toute norme rendue publique par l'Institut belge de Normalisation, en vertu de l'arrêté royal du 30 juillet 1976 relatif à l'homologation ou l'enregistrement des normes rendues publiques par l'Institut belge de Normalisation;

2^o Norme étrangère : toute norme approuvée par un organisme de normalisation et notifiée conformément à l'article 5, § 2, de la directive du Conseil des Communautés européennes du 29 juin 1990 relative au rapprochement des législations des États membres concernant les appareils à gaz (90/396/CEE);

3^o Norme européenne ou document d'harmonisation : toute norme adoptée par le comité européen de normalisation et par le comité européen de normalisation électrotechnique, ou par l'un de ces deux comités, qui doit obligatoirement être mise en application au niveau national soit en lui conférant le statut de norme nationale lorsqu'il s'agit d'une norme européenne, soit par l'annonce publique de son numéro et de son titre lorsqu'il s'agit d'un document d'harmonisation;

4^o Combustible gazeux : tout combustible qui est à l'état gazeux à une température de 15 °C, sous une pression de 1 bar;

5^o Fabricant : toute personne physique ou morale qui procède à la fabrication, à l'importation ou à l'exportation à destination des pays de la Communauté économique européenne.

Art. 2. Le présent arrêté s'applique :

— aux appareils de cuisson, de chauffage, de production d'eau chaude, de réfrigération, d'éclairage et de lavage, brûlant des combustibles gazeux et ayant, le cas échéant, une température normale d'eau ne dépassant pas 105 °C, ci-après dénommés « appareils ». Les brûleurs à air soufflé et les générateurs de chaleur équipés de ces brûleurs sont assimilés à des appareils;

— aux dispositifs de sécurité, de contrôle et de réglage et aux sous-ensembles autres que les brûleurs à air soufflé et les générateurs de chaleur équipés de ces brûleurs, séparément mis sur le marché pour l'usage des professionnels et destinés à être incorporés dans un appareil à gaz ou assemblés pour constituer un appareil à gaz, ci-après dénommés « équipements ».

De toestellen specifiek bestemd voor het gebruik in industriële processen in industriële bedrijven zijn uitgesloten van de werkingssfeer van het eerste lid.

Art. 3. Met « normaal gebruik » wordt in dit besluit bedoeld dat een toestel :

- op de juiste wijze is geïnstalleerd en regelmatig onderhouden wordt overeenkomstig de instructies van de fabrikant;
- gebruikt wordt met een normale schommeling van de gaskwaliteit en de gasdruk; en
- gebruikt wordt in overeenstemming met hun gebruiksdoel of op een in redelijkheid te verwachten manier.

Art. 4. De in artikel 2 bedoelde toestellen en toebehoren mogen alleen in de handel gebracht worden en in gebruik genomen worden indien zij bij normaal gebruik geen gevaar opleveren voor de veiligheid van personen, huisdieren of eigendommen.

Art. 5. De toestellen en toebehoren zoals bedoeld in artikel 2 moeten voldoen aan de fundamentele voorschriften die in bijlage I zijn vermeld.

Het in de handel brengen en ingebruiknemen van de toestellen als ook van de toebehoren, vergezeld van een verklaring als bedoeld in artikel 7, § 4, die voldoen aan de fundamentele voorwaarden van bijlage I mogen niet verboden, beperkt of belemmerd worden.

Art. 6. Toestellen en toebehoren worden geacht aan de in bijlage I vermelde fundamentele voorschriften te voldoen, wanneer zij in overeenstemming zijn met :

1° de betreffende Belgische normen die de Europese normen en harmonisatiedocumenten omzetten, waarvan de referentienummers in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschap* bekend zijn gemaakt;

2° de betreffende Belgische of buitenlandse normen voor zover er geen Europese norm of harmonisatiedocument bestaat in het door deze normen bestreken gebied.

Art. 7. § 1. De procedures volgens welke de overeenstemming wordt vastgesteld van de in serie gefabriceerde toestellen zijn :

- a) het EG-type-onderzoek bedoeld in bijlage II, punt 1, en
- b) voordat de toestellen in de handel worden gebracht, naar keuze van de fabrikant :

- de EG-verklaring van type-overeenstemming bedoeld in bijlage II, punt 2, of
- de EG-verklaring van type-overeenstemming (productiekwaliteitsgarantie) bedoeld in bijlage II, punt 3, of
- de EG-verklaring van type-overeenstemming (productkwaliteitsgarantie) bedoeld in bijlage II, punt 4, of
- de EG-keuring bedoeld in bijlage II, punt 5.

§ 2. In geval van productie van een toestel als afzonderlijke eenheid of in klein aantal kan de fabrikant de EG-keuring per eenheid, bedoeld in bijlage II, punt 6, weerhouden.

§ 3. Nadat de procedures bedoeld in § 1, b), en § 2 afgewikkeld zijn, wordt op de in overeenstemming zijnde toestellen overeenkomstig artikel 13 het EG-overeenstemmingsteken aangebracht.

§ 4. De in § 1 bedoelde procedures worden toegepast op de in artikel 2 bedoelde toebehoren met uitzondering van het aanbrengen van het EG-overeenstemmingsmerkteken en in voorkomend geval het opstellen van de verklaring van overeenstemming. Er moet een attest worden afgegeven dat verklaart dat het toebehoren voldoet aan de desbetreffende bepalingen van dit besluit; verder moeten daarin de kenmerken van de toebehoren worden vermeld alsmede de voorschriften voor het inbouwen in een toestel of het assembleren, die van belang zijn voor het voldoen aan de voor bedrijfsklare toestellen geldende fundamentele voorschriften.

Het toebehoren gaat vergezeld van dit attest.

§ 5. Wanneer toestellen of toebehoren tegelijk aan dit besluit en aan andere regelingen van EEG-oorsprong zijn onderworpen, wordt nagegaan :

- a) volgens de procedures bepaald in §§ 1 en 2, of zij voldoen aan de fundamentele voorschriften vastgesteld in bijlage I,
- b) volgens de procedure bepaald in die andere regelingen, of zij voldoen aan de fundamentele voorschriften in die regelingen vastgelegd.

Het in § 3 bepaalde EG-merkteken wordt slechts aangebracht wanneer aan alle in het eerste lid bedoelde fundamentele voorschriften is voldaan.

§ 6. Onverminderd het bepaalde in de wetgeving betreffende het gebruik van de talen in bestuurszaken, worden de dossiers met betrekking tot procedures van vaststelling van overeenstemming ingediend en de erop betrekking hebbende briefwisseling gevoerd in het Nederlands, Frans of het Duits.

Les appareils spécifiquement destinés à un usage dans des processus industriels utilisés dans des établissements industriels sont exclus du champ d'application défini à l'alinéa 1er.

Art. 3. On dit d'un appareil qu'il est « normalement utilisé » lorsqu'il est à la fois :

- correctement installé et régulièrement entretenu conformément aux instructions du fabricant;
- utilisé avec une variation normale de la qualité de gaz et de la pression d'alimentation, et
- utilisé conformément à sa destination ou d'une manière raisonnablement prévisible.

Art. 4. Les appareils et les équipements visés à l'article 2 ne peuvent être mis sur le marché et mis en service que s'ils ne compromettent pas la sécurité des personnes, des animaux domestiques ou des biens, lorsqu'ils sont normalement utilisés.

Art. 5. Les appareils et les équipements visés à l'article 2 doivent satisfaire aux exigences essentielles qui leur sont applicables et qui figurent à l'annexe I.

La mise sur le marché et la mise en service d'appareils ainsi que d'équipements, accompagnées d'une attestation visée dans l'article 7, § 4, qui satisfont aux exigences essentielles énoncées à l'annexe I ne peuvent être interdites, restreintes ou entravées.

Art. 6. Les appareils et équipements sont réputés conformes aux exigences essentielles visées à l'annexe I, lorsqu'ils sont conformes :

1° aux normes belges les concernant qui transposent les normes européennes et les documents d'harmonisation dont les références ont fait l'objet d'une publication au *Journal officiel des Communautés européennes*;

2° aux normes belges ou étrangères les concernant, dans la mesure où aucune norme européenne ou document d'harmonisation n'existe dans le domaine couvert par de telles normes.

Art. 7. § 1er. Les procédures d'attestation de conformité des appareils fabriqués en série sont les suivants :

- a) l'examen CE de type visé à l'annexe II, point 1, et
- b) avant leur mise sur le marché, au choix du fabricant :

- soit la déclaration CE de conformité au type visée à l'annexe II, point 2,
- soit la déclaration CE de conformité au type (assurance de la qualité de production) visée à l'annexe II, point 3,
- soit la déclaration CE de conformité au type (assurance de la qualité du produit) visée à l'annexe II, point 4,
- soit la vérification CE visée à l'annexe II, point 5.

§ 2. En cas de production d'un appareil à l'unité ou en petit nombre, la vérification CE à l'unité, visée à l'annexe II, point 6, peut être retenue par le constructeur.

§ 3. A l'issue favorable des procédures visé au § 1er, b) et au § 2, la marque CE de conformité est apposée sur les appareils concernés conformément à l'article 13.

§ 4. Les procédures mentionnées au § 1er s'appliquent aux équipements visés à l'article 2, à l'exception de l'apposition de la marque CE de conformité et, le cas échéant, de l'établissement de la déclaration de conformité. Une attestation doit être délivrée déclarant la conformité de ces équipements aux dispositions du présent arrêté qui leur sont applicables et donnant les caractéristiques de ces équipements ainsi que les conditions d'incorporation dans un appareil ou d'assemblage qui contribuent au respect des exigences essentielles qui s'appliquent aux appareils achevés.

L'attestation est fournie en même temps que l'équipement.

§ 5. Lorsque les appareils ou équipements sont soumis à la fois au présent arrêté et à d'autres réglementations d'origine CEE, il est vérifié :

- a) selon les procédures arrêtées aux §§ 1er et 2, s'ils sont conformes aux exigences essentielles fixées à l'annexe I,
- b) selon les procédures arrêtées dans les autres réglementations, s'ils sont conformes aux exigences essentielles fixées par ces réglementations.

La marque CE prévue au § 3 n'est apposée que lorsqu'il est satisfait à toutes les exigences essentielles visées à l'alinéa 1er.

§ 6. Sans préjudice des dispositions de la législation sur l'emploi des langues en matière administrative, les dossiers introduits relativement aux moyens d'attestation de la conformité et la correspondance y afférente sont rédigés en français, en néerlandais ou en allemand.

Art. 8. De Minister van Economische Zaken bepaalt de voorwaarden en de wijze van erkenning van de organismen die bevoegd zijn om de procedures, voorzien in artikel 7, in werking te stellen, hierna de « aangewezen erkende organismen » genoemd, rekening houdend met de criteria opgesomd in bijlage V, alsook met de certificatie- en testvoorwaarden.

Art. 9. In het *Belgisch Staatsblad* worden bekendgemaakt :

- de lijst van de Belgische en buitenlandse aangewezen erkende organismen evenals hun identificatietekens;
- de referenties van de Belgische normen, bedoeld in artikel 6.

Art. 10. § 1. Wanneer toestellen voorzien van het EG-merkteken, bij normaal gebruik gevaar kunnen opleveren voor de veiligheid van personen, huisdieren of eigendommen, laat de Minister van Economische Zaken ze nakijken door middel van steekproef, om te onderzoeken of ze voldoen aan de fundamentele voorschriften van bijlage I.

Het nazicht van de toestellen, uitgekozen in overeenstemming met lid 1 wordt door de Minister van Economische Zaken toegevoerd aan een te dien einde erkend laboratorium. De Minister van Economische Zaken legt de voorwaarden vast waaraan een laboratorium moet voldoen om erkend te worden evenals de lijst van deze erkende laboratoria.

§ 2. Indien na het nazicht blijkt dat niet aan de fundamentele voorwaarden van bijlage I voldaan is, betekent de Minister van Economische Zaken dit gemotiveerd en per aangetekende zending aan de fabrikant en verduidelijkt of de non-conformiteit voortvloeit uit :

1° het niet voldoen aan de fundamentele voorschriften van bijlage I wanneer het toestel niet voldoet aan de in artikel 6 bedoelde normen;

2° een verkeerde toepassing van de in artikel 6 bedoelde normen;

3° leemtes in de in artikel 6 bedoelde normen zelf.

§ 3. Binnen een periode van één maand na de betekening bedoeld in § 2, kan de fabrikant per aangetekende zending bij de Minister van Economische Zaken een gemotiveerde aanvraag indienen voor een nieuw onderzoek.

Wanneer de Minister van Economische Zaken het resultaat kent van dit nieuwe onderzoek of wanneer de fabrikant geen nieuw onderzoek heeft gevraagd binnen de 30 dagen na de betekening voorzien in § 2, kan de Minister, om veiligheidsredenen, na advies van de commissie ingesteld bij artikel 12, de toestellen uit de handel nemen of het in de handel brengen daarvan verbieden dan wel beperken.

Art. 11. Indien er een ernstig vermoeden bestaat dat de toestellen de veiligheid van personen, huisdieren of goederen in gevaar brengen, kunnen de ambtenaren en beampten voorzien bij artikel 15, in noodgeval, deze verzegelen ongeacht de toepassing van de bepalingen van artikel 10.

Art. 12. § 1. Er wordt een permanente Commissie opgericht, genoemd « Commissie van advies inzake de veiligheid van gas-toestellen », die belast wordt met het verlenen van advies aan de Minister van Economische Zaken inzake alle vragen die haar gesteld worden overeenkomstig artikel 10.

§ 2. De commissie bestaat uit twaalf leden : twee vertegenwoordigers van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, twee vertegenwoordigers van het Ministerie van Economische Zaken, twee vertegenwoordigers van de aangewezen erkende organismen en zes vertegenwoordigers van de Hoge Raad voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen of van een bedrijfscomité voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen, deze laatste vertegenwoordigen tevens, in gelijk aantal, de meest representatieve werkgevers- en werknemersorganisaties.

Er worden evenveel plaatsvervangende leden als effectieve leden benoemd.

De leden en hun plaatsvervangers worden door de Minister van Economische Zaken en de Minister van Arbeid en Tewerkstelling benoemd.

Het voorzitterschap wordt waargenomen door de afgevaardigde van de Administratie voor Energie van het Ministerie van Economische Zaken.

De voorzitter en de leden worden benoemd voor een hernieuwbare termijn van 3 jaar. Eens deze termijn voorbij, blijven ze echter verder zetelen in de Commissie tot de nieuwe leden worden aangeduid.

De mandaten van de voorzitter en de leden verstrijken bij overlijden, ontslag of burgerlijke onbekwaamheid. Wanneer een lid zijn mandaat neerlegt of de hoedanigheid verliest waarom hij werd aangeduid, maakt hij geen deel meer uit van de commissie.

Art. 8. Le Ministre des Affaires économiques fixe les conditions et les modalités d'agrément des organismes chargés de mettre en œuvre les procédures visées à l'article 7, ci-après dénommés les « organismes agréés notifiés » en respectant les critères énoncés à l'annexe V, ainsi que les conditions de certification et d'essai.

Art. 9. Sont publiés au *Moniteur belge* :

- la liste des organismes agréés notifiés belges et étrangers ainsi que leurs symboles d'identification;
- les références des normes belges visées à l'article 6.

Art. 10. § 1er. Lorsque des appareils munis de la marque CE qui sont normalement utilisés, risquent de compromettre la sécurité des personnes, des animaux domestiques ou des biens, le Ministre des Affaires économiques fait procéder, par voie de sondage, à leur vérification afin d'examiner s'ils satisfont aux exigences essentielles visées à l'annexe I.

La vérification des appareils prélevés conformément à l'alinéa 1er est confiée par le Ministre des Affaires économiques à un laboratoire agréé à cet effet. Le Ministre des Affaires économiques fixe les conditions auxquelles doit satisfaire un laboratoire pour pouvoir être agréé ainsi que la liste de ces laboratoires agréés.

§ 2. Si lors de la vérification, il apparaît qu'il n'est pas satisfait aux exigences essentielles visées à l'annexe I, notification motivée par lettre recommandée à la poste en est faite par le Ministre des Affaires économiques au fabricant, en précisant si la non-conformité résulte :

1° du non-respect des exigences essentielles visées à l'annexe I, lorsque l'appareil ne correspond pas aux normes visées à l'article 6;

2° d'une mauvaise application des normes visées à l'article 6;

3° de lacunes des normes elles-mêmes visées à l'article 6.

§ 3. Dans un délai d'un mois à dater de la notification visée au § 2, le fabricant peut adresser au Ministre des Affaires économiques, par lettre recommandée à la poste, une demande de réexamen sur la base d'une motivation circonstanciée.

Lorsque le Ministre des Affaires économiques connaît le résultat du réexamen ou lorsque le fabricant n'a pas demandé de réexamen dans les trente jours de la notification visée au § 2, le Ministre peut, pour des motifs relevant de la sécurité, après avis de la commission instituée par l'article 12, retirer les appareils en question du marché, ou interdire ou restreindre leur mise sur le marché.

Art. 11. Lorsqu'il existe une présomption sérieuse que des appareils compromettent la sécurité des personnes, des animaux domestiques ou des biens, les fonctionnaires et agents visés à l'article 15 peuvent, en cas d'urgence, les mettre sous scellés, sans préjudice d'une application des dispositions de l'article 10.

Art. 12. Il est institué une commission permanente, dénommée « commission consultative sur la sécurité des appareils à gaz », qui est chargée de donner son avis au Ministre des Affaires économiques, sur toutes les questions dont elle est saisie conformément aux dispositions de l'article 10.

§ 2. La commission est composée de douze membres : deux délégués du Ministère de l'Emploi et du Travail, deux délégués du Ministère des Affaires économiques, deux délégués des organismes agréés notifiés et six délégués du Conseil supérieur de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail ou d'un comité professionnel de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail, ces derniers représentant en nombre égal, les organisations les plus représentatives des employeurs et les organisations les plus représentatives des travailleurs.

Il est nommé autant de membres suppléants que la commission comprend de membres effectifs.

Les délégués et leurs suppléants sont nommés par le Ministre des Affaires économiques et par le Ministre de l'Emploi et du Travail.

La présidence de la commission est assurée par le délégué de l'Administration de l'Energie du Ministère des Affaires économiques.

Le président et les membres sont investis de leurs fonctions pour un terme de trois ans renouvelable. A l'expiration de ce terme, ils continueront toutefois à exercer leur mandat jusqu'à ce que de nouveaux membres aient été désignés.

Les fonctions du président et des membres prennent, par ailleurs, fin pour décès, démission ou incapacité civile. Lorsqu'un membre quitte la fonction ou perd la qualité en raison de laquelle il a été désigné, il cesse de faire partie de la commission.

§ 3. De commissie stelt haar huishoudelijk reglement op en legt het ter goedkeuring voor aan de Minister van Economische Zaken.

De voorzitter legt de datum, het uur en de plaats van de vergaderingen vast.

De leden van de commissie kunnen aan de voorzitter voorstellen om experts uit te nodigen om mondelinge of schriftelijke inlichtingen te verschaffen.

Het advies wordt uitgebracht bij meerderheid van stemmen. Bij staking der stemmen, is de stem van de voorzitter doorslaggevend.

Alleen de effectieve leden en de plaatsvervangers die de effectieve leden vervangen, hebben beslissende stem.

§ 4. Het secretariaat van de commissie wordt waargenomen door ambtenaren van de Administratie voor Energie van het Ministerie van Economische Zaken.

§ 5. De werkingskosten zijn ten laste van de begroting van het Ministerie van Economische Zaken.

Art. 13. Het EG-overeenstemmingsmerkteken en de in bijlage III genoemde opschriften moeten zichtbaar, gemakkelijk leesbaar en onuitwisbaar worden aangebracht op het toestel of op een daarop bevestigde identificatieplaat. De identificatieplaat moet zodanig zijn ontworpen dat deze niet opnieuw kan worden gebruikt.

Het is verboden op de toestellen merktekens aan te brengen die met het EG-merkteken kunnen worden verward.

Art. 14. Wanneer wordt vastgesteld dat het EG-merkteken ten onrechte op een toestel is aangebracht of dat de verklaring voor het toebereiden ten onrechte is toegekend omdat :

— de toestellen of het toebereiden niet in overeenstemming zijn met het toestel of het toebereiden als omschreven in het EG-type-onderzoekscertificaat,

— de toestellen of het toebereiden weliswaar in overeenstemming zijn met het toestel of het toebereiden als omschreven in het EG-type-onderzoekscertificaat, maar niet voldoen aan de voor hen geldende fundamentele voorschriften,

— de fabrikant niet aan de verplichtingen voldoet van huidig besluit,

trekt het aangewezen erkende organisme het recht in om het EG-merkteken aan te brengen of de verklaring af te geven; zij brengt de andere aangewezen erkende organismen hiervan op de hoogte en brengt verslag uit aan de Minister van Economische Zaken.

Art. 15. Het toezicht, de vaststelling en de bestraffing van de inbreuken gebeuren overeenkomstig de wet van 11 juli 1961 betreffende de veiligheidsgaranties die de machines, de onderdelen van machines, het materiaal, de werktuigen, de toestellen en de recipienten moeten bieden.

Onverminderd de bevoegdheid van de agenten van de gerechtelijke politie, houden de ambtenaren en beambten van de Administratie voor Energie, de Administratie van het Mijneven en de Algemene Economische Inspectie van het Ministerie van Economische Zaken evenals de ambtenaren van de Administratie van Arbeidsveiligheid van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid toezicht, ieder wat hen betreft, op de uitvoering van dit besluit.

Art. 16. Dit besluit treedt in werking op de dag van haar publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

De toestellen en de toebereiden die vóór de inwerkingtreding van dit besluit het conformiteitssteken BENOR of B.G.V. hebben, mogen op de markt gebracht worden en/of in dienst gehouden worden tot 31 december 1995, voor zover zij voldoen aan de voorschriften welke voor 1 januari 1992 van kracht waren.

Art. 17. Onze Vice-Eerst Minister en Minister van Justitie en Economische Zaken en Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van huidig besluit.

Gegeven te Brussel, 3 juli 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Justitie en Economische Zaken,
M. WATHELET

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Mevr. M. SMET

§ 3. La commission arrête son règlement d'ordre intérieur et le soumet à l'approbation du Ministre des Affaires économiques.

Le président fixe la date, l'heure et le lieu des réunions.

Les membres de la commission peuvent proposer au président d'inviter des experts pour fournir des renseignements soit oraux, soit écrits.

L'avis est émis à la majorité des voix. En cas de partage des voix, celle du président est prépondérante.

Les membres effectifs et les membres suppléants appelés à siéger en remplacement de ceux-ci ont seuls voix délibérative.

§ 4. Le secrétariat de la commission est assuré par des fonctionnaires de l'Administration de l'Energie du Ministère des Affaires économiques.

§ 5. Les frais de fonctionnement sont à charge du budget du Ministère des Affaires économiques.

Art. 13. La marque CE de conformité et les inscriptions prévues à l'annexe III sont apposées de manière visible, facilement lisible et indélébile sur l'appareil ou sur une plaque d'identification fixée sur l'appareil. La plaque d'identification doit être conçue de manière à ne pouvoir être réutilisée.

Il est interdit d'apposer sur les appareils des marques qui pourraient être confondues avec la marque CE.

Art. 14. Lorsqu'il est établi que la marque CE a été indûment apposée sur des appareils ou que l'attestation prévue pour les équipements a été attribuée à tort du fait que :

— les appareils ou les équipements ne sont pas conformes à l'appareil ou à l'équipement visé dans le certificat d'examen CE de type,

— les appareils ou les équipements sont conformes à l'appareil ou à l'équipement visé dans le certificat d'examen CE de type, mais ne répondent pas aux exigences essentielles qui leur sont applicables,

— le fabricant n'a pas rempli les obligations qui lui incombent, en vertu du présent arrêté,

l'organisme agréé notifié retire le droit d'apposer la marque CE ou d'émettre l'attestation; il en informe les autres organismes agréés notifiés et fait rapport au Ministre des Affaires économiques.

Art. 15. La surveillance, la constatation et la répression des infractions ont lieu conformément à la loi du 11 juillet 1961 relative aux garanties de sécurité que doivent présenter les machines, les parties de machines, le matériel, les outils, les appareils et les recipients.

Sans préjudice des pouvoirs des officiers de police judiciaire, les fonctionnaires et agents de l'Administration de l'Energie, de l'Administration des Mines et de l'Inspection générale économique du Ministère des Affaires économiques ainsi que ceux de l'Administration de la Sécurité du Travail du Ministère de l'Emploi et du Travail, surveillent, chacun en ce qui les concerne, l'exécution du présent arrêté.

Art. 16. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Les appareils et équipements porteurs, avant l'entrée en vigueur du présent arrêté, de la marque de conformité BENOR ou A.G.B., peuvent être mis sur le marché ou maintenus en service jusqu'au 31 décembre 1995, pour autant qu'ils répondent aux prescriptions qui étaient en vigueur avant le 1er janvier 1992.

Art. 17. Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Affaires économiques et Notre Ministre de l'Emploi et du Travail sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 juillet 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Justice et des Affaires économiques,
M. WATHELET

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

Mme M. SMET

Bijlage 1

Fundamentele voorschriften

Opmerking vooraf.

De in de fundamentele voorschriften van deze bijlage vervatte verplichtingen voor toestellen zijn ook van toepassing op het toebehoren indien het desbetreffende gevaar bestaat.

1. Algemene voorwaarden.
 - 1.1. Een toestel moet zodanig zijn ontworpen en gebouwd dat de werking veilig is en bij normaal gebruik als omschreven in artikel 3 van dit besluit geen gevaar opleveren voor personen, huisdieren en eigendommen.
 - 1.2. Wanneer het toestel in de handel wordt gebracht, moeten :
 - technische aanwijzingen voor de installateur worden meegeleverd;
 - gebruiks- en onderhoudsaanwijzingen voor de gebruiker worden meegeleverd;
 - de gepaste waarschuwingen op het toestel, alsmede op de verpakking worden vermeld.
 De aanwijzingen en waarschuwingen moeten minstens gesteld zijn in de ta(a)(en) van het gewest waar de apparaten op de markt en in werking gebracht worden.
 - 1.2.1. In de technische aanwijzingen voor de installateur moeten alle instructies voor installatie, afstelling en onderhoud worden vermeld, zodat deze taken op de juiste wijze kunnen worden uitgevoerd en het toestel veilig kan worden gebruikt. Ook moeten de aanwijzingen nadere gegevens bevatten omtrent :
 - de te gebruiken gassoort;
 - de te gebruiken gasdruk;
 - de vereiste luchtverversing :
 - voor de aanvoer van verbrandingslucht;
 - ter vermindering van de vorming van mengsels met een gevaarlijk gehalte aan niet-verbrand gas voor toestellen die niet zijn voorzien van het in punt 3.2.3. bedoelde toebehoren;
 - de wijze van afvoer van de verbrandingsproducten;
 - voor ventilatorbranders en met dergelijke branders uit te rusten warmtegeneratoren : de kenmerken, de assemblagevoorschriften om te kunnen voldoen aan de fundamentele voorschriften die gelden voor het toestel als eindproduct, en, in voorkomend geval, de lijst van door de fabrikant aanbevolen combinaties.
 - 1.2.2. In de gebruiks- en onderhoudsaanwijzingen voor de gebruiker moeten alle nodige inlichtingen voor een veilig gebruik worden gegeven en moet de aandacht van de gebruiker met name worden gevestigd op eventuele gebruiksbeperkingen.
 - 1.2.3. Bij de waarschuwingen op het toestel en op de verpakking moeten de gassoort, de gasdruk en de eventuele gebruiksbeperkingen duidelijk worden vermeld, met name de beperking dat het toestel alleen in voldoende verluchte ruimten mag worden geïnstalleerd.
 - 1.3. Een in een toestel te gebruiken toebehoren moet zodanig zijn ontworpen en gebouwd dat het op de juiste wijze overeenkomstig het gebruiksdoel werkt indien het overeenkomstig de aanwijzingen voor de installatie is aangebracht. De instructies voor installatie, afstelling, werking en onderhoud worden met het toebehoren meegeleverd.
2. Materialen.
 - 2.1. De materialen moeten geschikt zijn voor het voorziene gebruik en bestand zijn tegen de mechanische, chemische en thermische omstandigheden waaraan zij naar verwachting zullen worden blootgesteld.
 - 2.2. De fabrikant of de leverancier moet garant staan voor materiaaleigenschappen die van belang zijn voor de veiligheid.
3. Ontwerp en constructie.
 - 3.1. Algemeen.
 - 3.1.1. De constructie van het toestel moet zodanig zijn dat zich bij normaal gebruik geen onstabielheid, vervorming, breuk of slijtage voordoet die de veiligheid in gevaar kan brengen.

Annexe 1

Exigences essentielles

Remarque préliminaire.

Les obligations découlant des exigences essentielles énoncées dans la présente annexe pour les appareils s'appliquent également aux équipements lorsque le risque correspondant existe.

1. Conditions générales.
 - 1.1. Tout appareil doit être conçu et construit de manière à fonctionner en toute sécurité et à ne pas présenter de danger pour les personnes, les animaux domestiques et les biens, lorsqu'il est normalement utilisé comme indiqué à l'article 3 du présent arrêté.
 - 1.2. Lors de sa mise sur le marché, tout appareil doit :
 - être accompagné d'une notice technique conçue pour l'installateur;
 - être accompagné d'une notice d'utilisation et d'entretien, conçue pour l'utilisateur;
 - porter, ainsi que son emballage, les avertissements appropriés.
 Les notices et avertissements doivent être au moins rédigés dans la ou les langue(s) de la région où les appareils sont mis sur le marché.
 - 1.2.1. La notice technique conçue pour l'installateur doit donner toutes les instructions d'installation, de réglage et d'entretien permettant une exécution correcte de ces tâches et une utilisation sûre de l'appareil. La notice doit notamment préciser :
 - le type de gaz utilisé;
 - la pression d'alimentation utilisée;
 - le débit d'air neuf requis :
 - pour l'alimentation en air de combustion;
 - pour éviter la création de mélanges à teneur dangereuse en gas non brûlé pour les appareils non munis du dispositif visé au point 3.2.3.;
 - les conditions d'évacuation des produits de combustion;
 - pour les brûleurs à air soufflé et les générateurs de chaleurs destinés à être équipés de ces brûleurs, leurs caractéristiques et les conditions d'assemblage qui contribuent au respect des exigences essentielles qui s'appliquent aux appareils achevés ainsi que, le cas échéant, la liste des combinaisons recommandées par le fabricant.
 - 1.2.2. La notice d'utilisation et d'entretien, conçue pour l'utilisateur, doit donner tous les renseignements nécessaires pour une utilisation sûre et doit attirer notamment l'attention de l'utilisateur sur des restrictions éventuelles en matière d'utilisation.
 - 1.2.3. Les avertissements figurant sur l'appareil et son emballage doivent indiquer de façon non ambiguë le type de gaz, la pression d'alimentation et les restrictions éventuelles en matière d'utilisation, notamment la restriction selon laquelle l'appareil ne doit être installé que dans des locaux suffisamment aérés.
 - 1.3. Tout équipement destiné à être utilisé dans un appareil doit être conçu et construit de manière à remplir correctement la fonction à laquelle il est destiné lorsqu'il est monté conformément à la notice technique d'installation. Les instructions d'installation, de réglage, d'emploi et d'entretien doivent être fournies avec le dispositif.
2. Matériaux.
 - 2.1. Les matériaux doivent être appropriés à leur destination et doivent résister aux conditions mécaniques, chimiques et thermiques auxquelles ils sont censés être soumis.
 - 2.2. Les propriétés des matériaux qui sont importantes pour la sécurité doivent être garanties par le fabricant ou par le fournisseur.
3. Conception et construction.
 - 3.1. Généralités.
 - 3.1.1. Tout appareil doit être construit de telle manière que, lorsqu'il est normalement utilisé, aucune instabilité, déformation, rupture ou usure diminuant sa sécurité ne puisse se produire.

- 3.1.2. Condensvorming bij het opwarmen en/of tijdens bedrijf mag niet van invloed zijn op de veiligheid van het toestel.
- 3.1.3. Het ontwerp en de constructie van het toestel moeten zodanig zijn dat het aanwezigheid van vuur buiten het toestel het ontploffingsgevaar minimaal is.
- 3.1.4. De constructie van het toestel moet zodanig zijn dat ongewenst binnendringen van water en lucht in de gasleiding onmogelijk is.
- 3.1.5. Bij een normale variatie van de hulpenergie moet het toestel veilig blijven functioneren.
- 3.1.6. Abnormale variatie of het uitvallen van de hulpenergie of terugkomst ervan mogen niet tot een onveilige situatie leiden.
- 3.1.7. Het ontwerp en de constructie van het toestel moeten zodanig zijn dat gevaren van elektrische aard uitgesloten worden. In het onderhavige toepassingsgebied geldt naleving van de veiligheidsdoelstellingen met betrekking tot gevaren van elektrische aard van het koninklijk besluit van 23 maart 1977 tot vaststelling van de veiligheidswaarborgen welke bepaalde elektrische machines, apparaten en leidingen moeten bieden, als naleving van dit vereiste.
- 3.1.8. Onder druk staande delen van een toestel moeten bestand zijn tegen de mechanische en thermische belasting waaraan ze blootstaan zonder dat er vervormingen optreden die de veiligheid in gevaar brengen.
- 3.1.9. Een toestel moet zodanig zijn ontworpen en geconstrueerd dat een defect aan een beveiligings-, controle- of afstellingsinrichting niet tot een onveilige situatie leidt.
- 3.1.10. Indien een toestel is uitgerust met beveiligingsinrichtingen en regelorganen, mag de werking van de beveiligingsinrichtingen niet worden beïnvloed door die van de regelorganen.
- 3.1.11. Alle onderdelen van een toestel die bij de fabricage zijn aangebracht of afgesteld en die door de gebruiker en de installateur ongemoeid moeten worden gelaten, moeten afdoende worden beschermd.
- 3.1.12. De bedienings- en afstellingshendels of -organen dienen duidelijk te zijn aangegeven en te zijn voorzien van passende instructies om een foutieve bediening te voorkomen. Zij dienen zodanig te zijn ontworpen dat bij toeval hanteren uitgesloten is.
- 3.2. Het vrijkomen van onverbrand gas.
- 3.2.1. Een toestel moet zodanig geconstrueerd zijn dat het toegelaten gasverlies uit een toestel geen gevaar kan opleveren.
- 3.2.2. Een toestel moet zodanig geconstrueerd zijn dat de hoeveelheid gas die bij ontsteking, herontsteking en na doving van de vlam vrijkomt, voldoende beperkt is om een gevaarlijke opeenhoping van onverbrand gas in het toestel te voorkomen.
- 3.2.3. Toestellen die bestemd zijn om te worden gebruikt in gesloten ruimten, moeten voorzien zijn van een specifiek toebehoren ter vermindering van gevaarlijke opeenhoping van niet-verbrand gas in de ruimten.
- Toestellen zonder zo een toebehoren mogen alleen worden gebruikt in ruimten met voldoende verluchting om gevaarlijke opeenhoping van niet-verbrand gas te vermijden.
- De voorwaarden voor voldoende verluchting voor de installatie van deze toestellen dienen conform te zijn met de norm NBN 051-003, bekrachtigd door het koninklijk besluit van 2 juni 1989 houdende bekrachtiging van Belgische normen uitgewerkt door het Belgisch Instituut voor Normalisatie (BIN).
- Toestellen voor grootkeukens en toestellen die werken op gas dat toxische componenten bevat, dienen van dit toebehoren te zijn voorzien.
- 3.3. Ontsteking.
- Een toestel moet zodanig geconstrueerd zijn dat bij normaal gebruik :
- de ontsteking en herontsteking rustig verlopen;
 - de tussenontsteking gewaarborgd is.
- 3.4. Verbranding.
- 3.4.1. Een toestel moet zodanig zijn geconstrueerd dat bij normaal gebruik een stabiele vlam gewaarborgd is, terwijl de verbrandingsproducten geen onaangename concentraties mogen bevatten van stoffen die schadelijk zijn voor de gezondheid.
- 3.4.2. Een toestel moet zodanig geconstrueerd zijn dat er bij normaal gebruik geen verbrandingsproducten vrijkomen op een onvoorzien wijze.
- 3.1.2. La condensation produite lors de la mise en marche et/ou pendant le fonctionnement de l'appareil ne doit pas en diminuer la sécurité.
- 3.1.3. Tout appareil doit être conçu et construit de telle manière que les risques d'explosion en cas d'incendie d'origine extérieure soient minimisés.
- 3.1.4. La construction de l'appareil est réalisée de manière à éviter toute pénétration d'eau et d'air parasite dans le circuit du gaz.
- 3.1.5. En cas de fluctuation normale de l'énergie auxiliaire, l'appareil doit continuer à fonctionner en toute sécurité.
- 3.1.6. Une fluctuation anormale ou une interruption de l'alimentation en énergie auxiliaire ou la restauration de cette alimentation ne doit pas constituer une source de danger.
- 3.1.7. Tout appareil doit être conçu et construit de manière à prévenir les risques d'origine électrique. Dans son domaine d'application, le respect des objectifs de sécurité relatifs aux dangers électriques visés par l'arrêté royal du 23 mars 1977 déterminant les garanties de sécurité que doivent présenter certaines machines, appareils et canalisations électriques, vaut respect de cette exigence.
- 3.1.8. Toutes les parties sous pression d'un appareil doivent résister aux contraintes mécaniques et thermiques auxquelles elles sont soumises sans déformation affectant la sécurité.
- 3.1.9. Tout appareil doit être conçu et construit de manière que la défaillance d'un dispositif de sécurité, de contrôle et de réglage ne puisse pas constituer une source de danger.
- 3.1.10. Lorsqu'un appareil est équipé de dispositifs de sécurité et de réglage, le fonctionnement des dispositifs de sécurité ne doit pas être contrarié par celui des dispositifs de réglage.
- 3.1.11. Toutes les parties d'un appareil qui sont installées ou ajustées à la fabrication et qui ne doivent pas être manipulées par l'utilisateur ou par l'installateur doivent être protégées de manière appropriée.
- 3.1.12. Les manettes ou organes de commande ou de réglage doivent être repérés de façon précise et comporter toutes indications utiles afin d'éviter toute fausse manœuvre. Leur conception doit être telle qu'elle empêche des manipulations intempestives.
- 3.2. Dégagement de gaz non brûlé.
- 3.2.1. Tout appareil doit être construit de manière que le taux de fuite de gaz n'entraîne aucun risque.
- 3.2.2. Tout appareil doit être construit de telle sorte que les dégagements de gaz qui se produisent durant l'allumage, le réallumage et après l'extinction de la flamme soient suffisamment limités pour éviter une accumulation dangereuse de gaz non brûlé dans l'appareil.
- 3.2.3. Les appareils destinées à être utilisés dans les locaux doivent être équipées d'un dispositif spécifique qui évite une accumulation dangereuse de gaz non brûlé dans les locaux.
- Les appareils qui ne sont pas équipés d'un tel dispositif doivent être utilisés seulement dans des locaux avec une aération suffisante pour éviter une accumulation dangereuse de gaz non brûlé.
- Les conditions d'aération des locaux pour l'installation de ces appareils doivent être conformes à la norme NBN 051-003, homologuée par l'arrêté royal du 2 juin 1989 portant homologation de normes belges élaborées par l'Institut belge de normalisation (IBN).
- Les appareils de grande cuisine et les appareils alimentés en gaz contenant des composants toxiques doivent être équipés de ce dispositif.
- 3.3. Allumage.
- Tout appareil doit être construit de manière que, lorsqu'il est normalement utilisé :
- l'allumage et le réallumage s'effectuent doucement;
 - un inter-allumage soit assuré.
- 3.4. Combustion.
- 3.4.1. Tout appareil doit être construit de manière que, lorsqu'il est normalement utilisé, la stabilité de la flamme soit assurée et que les produits de combustion ne contiennent pas de concentrations inadmissibles de substances nocives pour la santé.
- 3.4.2. Tout appareil doit être construit de telle sorte que, lorsqu'il est normalement utilisé, il ne se produise pas de dégagement non prévu de produits de combustion.

- 3.4.3. Een toestel dat is aangesloten op een afvoerleiding voor verbrandingsprodukten moet zodanig geconstrueerd zijn dat er in geval van abnormale trek in het desbetreffende lokaal geen verbrandingsprodukten in gevaarlijke hoeveelheden vrijkomen.
- 3.4.4. Geisers en individuele verwarmingstoestellen die niet zijn aangesloten op een afvoerleiding voor verbrandingsprodukten mogen geen koolmonoxydeconcentratie in het vertrek veroorzaken die, gelet op de te verwachten duur van blootstelling, van aard is een gevaar voor de gezondheid van personen op te leveren.
- 3.5. Rationaal energiegebruik.
Een toestel moet zodanig geconstrueerd zijn dat een rationeel gebruik van energie gewaarborgd is overeenkomstig de stand van de kennis en de techniek en met inachtneming van de veiligheidsaspecten.
- 3.6. Temperaturen.
- 3.6.1. Delen van een toestel die zich dicht bij de vloer of andere oppervlakten bevinden mogen geen voor de omgeving gevaarlijke temperaturen bereiken.
- 3.6.2. De oppervlaktetemperatuur van de voor de gebruiker bestemde bedieningsknoppen en -hendels mag geen voor de gebruiker gevaarlijke waarden bereiken.
- 3.6.3. Het oppervlak van uitwendige delen van een voor huishoudelijk gebruik bestemd toestel mag, met uitzondering van de oppervlakken of delen die een rol spelen bij het doorgeven van de warmte, tijdens het gebruik geen temperaturen bereiken die gevaar opleveren voor de gebruiker, en in het bijzonder voor kinderen, voor wie met een aangepaste reactietijd rekening moet worden gehouden.
- 3.7. Levensmiddelen en tapwater.
Onverminderd de voorschriften ter zake mogen de voor de constructie van een toestel gebruikte materialen en componenten die in contact kunnen komen met levensmiddelen of met tapwater geen afbreuk doen aan de kwaliteit daarvan.

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 3 juli 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Justitie en Economische Zaken,
M. WATHELET

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

Bijlage II

Procédures voor de verklaring van overeenstemming

1. EG-type onderzoek :
 - 1.1. Het EG-type-onderzoek is dat deel van de procedure waarbij een aangewezen erkend organisme vaststelt en verklaart dat een toestel, dat representatief is voor de beoogde produktie, voldoet aan de toepasselijke bepalingen van huidig besluit.
 - 1.2. De aanvraag om een EG-type-onderzoek wordt door de fabrikant of zijn in de Gemeenschap gevestigde gevolmachtigde ingediend bij één enkel aangewezen erkend organisme.
 - 1.2.1. De aanvraag omvat :
 - naam en adres van de fabrikant alsmede van de gevolmachtigde indien de aanvraag door deze laatste wordt ingediend;
 - een schriftelijke verklaring dat er geen aanvraag is ingediend bij een ander aangewezen erkend organisme;
 - de ontwerp-documentatie als omschreven in bijlage IV.
 - 1.2.2. De fabrikant stelt een voor de beoogde produktie representatief toestel, hierna « type » te noemen, ter beschikking van het aangewezen erkend organisme. De aangewezen instantie kan om meer exemplaren van het type verzoeken indien dit nodig is voor het beproevingsprogramma.

- 3.4.3. Tout appareil relié à un conduit d'évacuation des produits de combustion doit être construit de telle sorte que, en cas de tirage anormal, il ne se produise pas un dégagement de produits de combustion en quantité dangereuse dans le local concerné.
- 3.4.4. Les appareils de chauffage indépendants pour usage domestique et les chauffe-eau instantanés, non reliés à un conduit d'évacuation des produits de combustion, ne doivent pas provoquer dans le local concerné une concentration de monoxyde de carbone pouvant présenter un risque de nature à affecter la santé des personnes exposées en fonction du temps d'exposition prévisible de ces personnes.
- 3.5. Utilisation rationnelle de l'énergie.
Tout appareil doit être construit de telle sorte qu'une utilisation rationnelle de l'énergie soit assurée, répondant à l'état des connaissances et des techniques et en tenant compte des aspects de sécurité.
- 3.6. Températures.
- 3.6.1. Les parties d'un appareil qui doivent être placées près du sol ou d'autres surfaces ne doivent pas atteindre des températures qui présentent un danger pour le milieu environnant.
- 3.6.2. La température des boutons et manettes de réglage destinés à être manipulés ne doit pas présenter de danger pour l'utilisateur.
- 3.6.3. Les températures de surface des parties extérieures d'un appareil destiné à un usage domestique, à l'exception des surfaces ou des parties participant à la fonction de transmission de la chaleur, ne doivent pas, en cours de fonctionnement, présenter de danger pour l'utilisateur et particulièrement pour les enfants, pour lesquels il doit être tenu compte d'un temps de réaction approprié.
- 3.7. Denrées alimentaires et eau à usage sanitaire.
Sans préjudice de la réglementation en la matière, les matériaux et composants, utilisés pour la construction d'un appareil, susceptibles d'entrer en contact avec des denrées alimentaires ou avec des eaux sanitaires ne doivent pas diminuer la qualité de ces denrées ou de ces eaux.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 3 juillet 1992.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Justice et des Affaires économiques,
M. WATHELET

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

Annexe II

Procédures d'attestation de la conformité

1. Examen CE de type :
 - 1.1. L'examen CE de type est, dans la procédure, l'acte par lequel l'organisme agréé notifié vérifie et certifie qu'un appareil représentatif de la production envisagée satisfait aux dispositions applicables du présent arrêté.
 - 1.2. La demande d'examen CE de type est introduite, par le fabricant ou par son mandataire établi dans la Communauté, auprès d'un seul organisme agréé notifié.
 - 1.2.1. La demande comprend :
 - le nom et l'adresse du fabricant et, en outre, si la demande est introduite par son mandataire, les nom et adresse de ce dernier;
 - une déclaration écrite spécifiant que la demande n'a pas été introduite auprès d'un autre organisme notifié;
 - la documentation de conception, telle qu'elle est décrite à l'annexe IV.
 - 1.2.2. Le demandeur tient à la disposition de l'organisme agréé notifié un appareil représentatif de la production envisagée, ci-après dénommé « type ». L'organisme agréé notifié peut demander d'autres échantillons du type si le programme d'essai le nécessite.

- Een type kan bovendien type-varianten omvatten, mits die varianten geen afwijkende eigenschappen hebben wat betreft de soorten van gevaar.
- 1.3. Het aangewezen erkend organisme :
- 1.3.1. bestudeert de ontwerp-documentatie, controleert of het type vervaardigd is in overeenstemming met de ontwerpdocumentatie en identificeert de onderdelen die ontworpen zijn overeenkomstig de betreffende bepalingen van de in artikel 6 bedoelde normen en de fundamentele voorschriften van dit besluit;
- 1.3.2. verricht de juiste onderzoeken en/of proeven of laat deze verrichten om na te gaan of de door de fabrikant gekozen oplossingen voldoen aan de fundamentele voorschriften wanneer de in artikel 6 bedoelde normen niet zijn toegepast;
- 1.3.3. verricht de juiste onderzoeken en/of proeven of laat deze verrichten om na te gaan of de van toepassing zijnde normen werkelijk zijn toegepast, wanneer de fabrikant deze wenst toe te passen en also de overeenstemming met de fundamentele voorschriften te verzekeren.
- 1.4. Indien het type voldoet aan de bepalingen van deze richtlijn, verstrekt de aangewezen instantie een EG-type-onderzoekcertificaat aan de aanvrager. Het certificaat bevat de conclusies van het onderzoek, alsmede eventuele voorwaarden voor de geldigheid, de noodzakelijke gegevens voor de identificatie van het goedgekeurde type en, voor zover van toepassing, een beschrijving van de werking daarvan. De relevante technische gegevens, zoals tekeningen en schema's, worden als bijlage bij het certificaat gevoegd.
- 1.5. De overige aangewezen instanties worden onmiddellijk in kennis gesteld van de afgifte van het EG-type-onderzoekcertificaat voor het genoemde type en eventuele aanvullingen als bedoeld in punt 1.7. Zij kunnen een afschrift van het EG-type-goedkeuringscertificaat en/of de aanvullingen krijgen alsmede op grond van een gemotiveerd verzoek een afschrift van de bijlagen bij het certificaat, alsook de rapporten over de verrichte onderzoeken en proeven.
- 1.6. Een aangewezen instantie die een EG-type-onderzoekcertificaat weigert te verstrekken dan wel intrekt, stelt de administratieve overheid die deze instantie heeft aangewezen en de overige aangewezen erkende organismen daarvan in kennis onder opgave van de redenen van het besluit.
- 1.7. De aanvrager houdt de aangewezen instantie die het EG-type-onderzoekcertificaat heeft verstrekt op de hoogte van elke wijziging in het goedgekeurde type die van invloed kan zijn op de overeenstemming met de fundamentele voorschriften.
- Voor wijzigingen in het goedgekeurde type moet aanvullende goedkeuring worden verleend door de aangewezen instantie die het EG-type-onderzoekcertificaat heeft afgegeven indien dergelijke wijzigingen van invloed zijn op de overeenstemming met de fundamentele voorschriften of op de voor het toestel voorgeschreven gebruiksomstandigheden. Deze aanvullende goedkeuring wordt gegeven in de vorm van een aanvulling op het oorspronkelijke EG-type-onderzoekcertificaat.
2. EG-verklaring van type-overeenstemming :
- 2.1. De EG-verklaring van type-overeenstemming is dat deel van de procedure waarbij de fabrikant verklaart dat de betreffende toestellen in overeenstemming zijn met het type als beschreven in het EG-type-onderzoekcertificaat en voldoen aan de toepasselijke fundamentele voorschriften van dit besluit. De fabrikant brengt het EG-merkteken op ieder toestel aan en stelt een schriftelijke verklaring van overeenstemming op. Deze verklaring van overeenstemming heeft betrekking op één afzonderlijk toestel of op een aantal toestellen en wordt door de fabrikant bewaard. Het EG-merkteken dient vergezeld te gaan van het identificatieteken van de aangewezen instantie die belast is met de in punt 2.3. beschreven steekproeven.
- 2.2. De fabrikant neemt alle nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat het fabricageproces, met inbegrip van eindcontrole en beproeving van het toestel, de homogeniteit van de productie waarborgt, alsmede overeenstemming van de toestellen met het type als omschreven in het EG-type-onderzoekcertificaat en met de toepasselijke fundamentele voorschriften van dit besluit. Een door de fabrikant gekozen aangewezen erkend organisme verricht de in punt 2.3. beschreven steekproeven op de toestellen.
- Un type peut aussi couvrir des variantes de produit pour autant que les caractéristiques de ces variantes ne soient pas différentes quant aux types de risque.
- 1.3. L'organisme agréé notifié :
- 1.3.1. examine le document de conception et vérifie que le type a été fabriqué en conformité avec la documentation de conception et relève les éléments qui ont été conçus conformément aux dispositions applicables des normes visées à l'article 6 et des exigences essentielles énoncées dans le présent arrêté;
- 1.3.2. effectue ou fait effectuer les examens et/ou essais appropriés pour vérifier que les solutions adoptées par le fabricant satisfont aux exigences essentielles lorsque les normes visées à l'article 6 n'ont pas été appliquées;
- 1.3.3. exécute ou fait exécuter des examens et/ou essais appropriés pour vérifier que les normes applicables ont été réellement appliquées lorsque le fabricant a choisi de le faire et donc d'assurer la conformité avec les exigences essentielles.
- 1.4. Lorsque le type satisfait aux dispositions du présent arrêté, l'organisme agréé notifié délivre un certificat d'examen CE de type au demandeur. Le certificat contient les conclusions de l'examen, les conditions, le cas échéant, de sa validité, les informations nécessaires pour l'identification du type approuvé et, au besoin, une description de son fonctionnement. Les éléments techniques en la matière, tels que dessins et schémas, sont annexés au certificat.
- 1.5. L'organisme agréé notifié informe immédiatement les autres organismes agréés notifiés de la délivrance du certificat d'examen CE de type et de compléments à celui-ci visés au point 1.7. Ils peuvent obtenir une copie du certificat d'examen CE de type et/ou de ses compléments et, sur demande justifiée, une copie des annexes au certificat et des rapports relatifs aux examens et aux essais effectués.
- 1.6. Un organisme agréé notifié qui refuse de délivrer un certificat d'examen CE de type ou qui le retire en informe les autorités administratives qui ont notifié cet organisme agréé et les autres organismes agréés notifiés en donnant les motifs de sa décision.
- 1.7. Le demandeur tient informé l'organisme agréé notifié qui a délivré le certificat d'examen CE de type de toute modification apportée au type approuvé pouvant avoir une incidence sur le respect des exigences essentielles.
- Les modifications apportées au type approuvé doivent recevoir une nouvelle approbation de l'organisme agréé notifié qui a délivré le certificat d'examen CE de type lorsque de telles modifications affectent le respect des exigences essentielles ou des conditions prévues d'utilisation de l'appareil. Cette nouvelle approbation se fait sous la forme d'un complément au certificat original d'examen CE de type.
2. Déclaration CE de conformité au type :
- 2.1. La déclaration CE de conformité au type est, dans la procédure, l'acte par lequel le fabricant déclare que les appareils visés sont conformes au type décrit dans le certificat d'examen CE de type et remplissent les exigences essentielles applicables énoncées dans le présent arrêté. Le fabricant appose la marque CE sur chaque appareil et établit une déclaration écrite de conformité. Cette déclaration de conformité couvre un ou plusieurs appareils et est conservée par le fabricant. La marque CE est accompagnée du symbole d'identification de l'organisme agréé notifié chargé des contrôles inopinés prévus au point 2.3.
- 2.2. Le fabricant prend toutes les mesures nécessaires pour que le procédé de fabrication, y compris l'inspection finale de l'appareil et les essais, assure l'homogénéité de la production et la conformité des appareils avec le type décrit dans le certificat d'examen CE de type et avec les exigences essentielles applicables énoncées dans le présent arrêté. Un organisme agréé notifié, choisi par le fabricant, effectue les contrôles inopinés sur les appareils, comme il est prévu au point 2.3.

- 2.3. Controle ter plaatse van de toestellen dient door het aangewezen erkend organisme te worden uitgevoerd met willekeurige tussenpozen van ten hoogste één jaar. Er wordt een voldoende aantal toestellen onderzocht, terwijl er passende proeven als omschreven in de in artikel 6 bedoelde desbetreffende normen, of daarmee gelijkstaande proeven, worden verricht ten einde de garantie te scheppen van overeenstemming met de toepasselijke fundamentele voorschriften van dit besluit. Het aangewezen erkend organisme bepaalt in elk apart geval of deze proeven volledig of gedeeltelijk moeten worden uitgevoerd. Indien een of meer toestellen worden afgewezen, neemt het aangewezen erkend organisme passende maatregelen om te voorkomen dat deze toestellen op de markt worden gebracht.
3. EG-verklaring van type-overeenstemming (produktiekwaliteitsgarantie) :
- 3.1. De EG-verklaring van type-overeenstemming (produktiekwaliteitsgarantie) is de procedure waarbij de fabrikant die aan de voorschriften van punt 3.2. voldoet, verklaart dat de betreffende toestellen in overeenstemming zijn met het in het EG-type-onderzoekcertificaat beschreven type en voldoen aan de toepasselijke fundamentele voorschriften van dit besluit. De fabrikant brengt het EG-merkteken op ieder toestel aan en stelt een schriftelijke verklaring van overeenstemming op. Deze verklaring heeft betrekking op één afzonderlijk toestel of op een aantal toestellen en wordt door de fabrikant bewaard. Het EG-merkteken gaat vergezeld van het identificatieteken van het aangewezen erkend organisme die belast is met het EG-toezicht.
- 3.2. De fabrikant moet op afdoende wijze een produktiekwaliteitsstelsel opzetten dat de overeenstemming van de toestellen met het in het EG-type-onderzoekcertificaat beschreven type en met de toepasselijke fundamentele voorschriften van dit besluit waarborgt. De fabrikant is onderworpen aan EG-toezicht als omschreven in punt 3.4.
- 3.3. Kwaliteitssysteem :
- 3.3.1. De fabrikant dient voor de betrokken toestellen bij een aangewezen erkend organisme van zijn keuze een aanvraag in voor goedkeuring van zijn kwaliteitssysteem.
- Deze aanvraag bevat :
- documentatie over het kwaliteitssysteem;
 - de verbintenis dat hij na goedkeuring van het kwaliteitssysteem de daaruit voortvloeiende verplichtingen zal nakomen;
 - de verbintenis het goedgekeurde kwaliteitssysteem te onderhouden en de blijvende geschiktheid en doeltreffendheid ervan te waarborgen;
 - documentatie over het goedgekeurde type en een afschrift van het EG-type-onderzoekcertificaat.
- 3.3.2. Alle door de fabrikant gevolgde beginselen, voorschriften en bepalingen moeten systematisch en ordelijk worden vastgelegd in een documentatie van schriftelijk vastgelegde beleidslijnen, procedures en instructies. Deze documentatie over het kwaliteitssysteem dient er voor te zorgen dat de kwaliteitsprogramma's, -plannen, -handleidingen en -dossiers door iedereen op dezelfde manier worden geïnterpreteerd. Zij dient met name een behoorlijke beschrijving te bevatten van
- de kwaliteitsdoelstellingen, het organisatieschema en de verantwoordelijkheden van de bedrijfsleiding en van hun bevoegdheden met betrekking tot de kwaliteit van de toestellen;
 - de fabricageprocessen, de kwaliteitscontrole- en kwaliteitsborgtechnieken en de systematisch toe te passen maatregelen;
 - onderzoeken en proeven die voor, tijdens en na de fabricage worden verricht en de frequentie waarmee dat zal gebeuren;
 - de middelen om controle uit te oefenen op het bereiken van de vereiste kwaliteit van de toestellen en de doeltreffende werking van het kwaliteitssysteem.
- 3.3.3. De aangewezen instantie onderzoekt en evalueert het kwaliteitssysteem om na te gaan of dit voldoet aan de in punt 3.3.2. bedoelde voorschriften. Zij vermoedt overeenstemming met deze voorschriften bij kwaliteitssystemen waar de betreffende Europese norm of harmonisatiedocument wordt toegepast.
- Zij stelt de fabrikant van haar beslissing in kennis, en licht de andere aangewezen instanties daarover in. De kennisgeving bevat de conclusies van het onderzoek, de naam en het adres van de aangewezen instantie en de met redenen omklede beoordelingsbeslissing betreffende de betrokken toestellen.
- 2.3. Des contrôles inopinés sur place sont effectués sur des appareils, à des intervalles d'un an au moins, par l'organisme agréé notifié. Un nombre adéquat d'appareils est examiné et des essais appropriés, définis dans les normes applicables visées à l'article 6, ou des essais équivalents sont effectués pour s'assurer de leur conformité aux exigences essentielles correspondantes énoncées dans le présent arrêté. L'organisme agréé notifié apprécie, dans chaque cas, la nécessité d'effectuer tout ou partie de ces essais. Dans les cas où un ou plusieurs appareils sont rejetés, l'organisme agréé notifié prend les mesures appropriées pour en empêcher la commercialisation.
3. Déclaration CE de conformité au type (assurance de la qualité de production) :
- 3.1. La déclaration CE de conformité au type (assurance de la qualité de production) est la procédure par laquelle le fabricant qui remplit les obligations du point 3.2. déclare que les appareils en question sont conformes au type décrit dans le certificat d'examen CE de type et remplissent les exigences essentielles applicables énoncées dans le présent arrêté. Le fabricant appose la marque CE sur chaque appareil et établit une déclaration écrite de conformité. Cette déclaration couvre un ou plusieurs appareils et est conservée par le fabricant. La marque CE est accompagnée du symbole d'identification de l'organisme agréé notifié responsable de la surveillance CE.
- 3.2. Le fabricant applique un système de qualité de la production qui assure la conformité des appareils au type décrit dans le certificat d'examen CE de type et aux exigences essentielles applicables énoncées dans le présent arrêté. Le fabricant est soumis à la surveillance CE comme spécifié au point 3.4.
- 3.3. Système de qualité :
- 3.3.1. Le fabricant soumet une demande d'approbation de son système de qualité auprès d'un organisme agréé notifié de son choix pour les appareils concernés.
- La demande comprend :
- la documentation relative au système de qualité;
 - un engagement de remplir les obligations découlant du système de qualité tel qu'il a été approuvé;
 - un engagement de maintenir le système de qualité approuvé pour qu'il demeure adéquat et efficace;
 - la documentation relative au type approuvé et une copie du certificat d'examen CE de type.
- 3.3.2. Tous les éléments, exigences et dispositions adoptés par le fabricant doivent figurer dans une documentation tenue de manière systématique et ordonnée sous la forme de mesures, de procédures et d'instructions écrites. Cette documentation sur le système de qualité permet une interprétation uniforme des programmes, plans, manuels et dossiers de qualité. Elle comprend, en particulier, une description adéquate :
- des objectifs de qualité, de l'organigramme et des responsabilités des cadres et de leurs pouvoirs en ce qui concerne la qualité des appareils;
 - des procédés de fabrication, des techniques de contrôle de qualité et d'assurance de la qualité qui seront utilisés et des actions systématiques qui seront mises en œuvre;
 - examens et essais qui seront effectués avant, pendant et après la fabrication, et de la fréquence à laquelle ils auront lieu;
 - des moyens de surveiller la réalisation de la qualité requise des appareils et le fonctionnement efficace du système de qualité.
- 3.3.3. L'organisme agréé notifié examine et évalue le système de qualité pour déterminer s'il répond aux exigences énoncées au point 3.3.2. Il présume la conformité à ces exigences pour les systèmes de qualité qui mettent en œuvre la norme européenne ou le document d'harmonisation correspondant.
- Il notifie sa décision au fabricant et en informe les autres organismes agréés notifiés. La notification au fabricant contient les conclusions de l'examen, le nom et l'adresse de l'organisme agréé notifié et la décision motivée d'évaluation pour les appareils concernés.

- 3.3.4. De fabrikant houdt het aangewezen erkend organisme die het kwaliteitssysteem heeft goedgekeurd op de hoogte van elke aanpassing van het kwaliteitssysteem aan veranderingen die bij voorbeeld kunnen voortvloeien uit nieuwe technologieën en nieuwe kwaliteitsconcepten.
- Het aangewezen erkend organisme onderzoekt de voorgestelde wijzigingen en beslist of het kwaliteitssysteem in zijn gewijzigde vorm aan de desbetreffende voorschriften voldoet, dan wel of een nieuwe beoordeling nodig is.
- Zij stelt de fabrikant van haar beslissing in kennis. De kennisgeving bevat de conclusies waartoe de controle heeft geleid en de met redenen omklede beoordelingsbeslissing.
- 3.3.5. Een aangewezen erkend organisme die de goedkeuring van een kwaliteitssysteem intrekt, stelt de overige aangewezen instanties daarvan in kennis en vermeldt de redenen van haar besluit.
- 3.4. EG-toezicht :
- 3.4.1. Het EG-toezicht heeft tot doel ervoor te zorgen dat de fabrikant naar behoren voldoet aan de verplichtingen die voortvloeien uit het goedgekeurde kwaliteitssysteem.
- 3.4.2. De fabrikant verleent het aangewezen erkend organisme voor controledoelinden toegang tot de fabricage-, controle-, beproevings- en opslagruimten en verstrekt haar alle nodige informatie, met name :
- documentatie over het kwaliteitssysteem;
 - de kwaliteitsdossiers, zoals controleverslagen, testgegevens, ijkgegevens, kwalificatierapporten van het betrokken personeel enz.
- 3.4.3. Het aangewezen erkend organisme verricht minimaal eens om de twee jaar een controle om zich ervan te vergewissen dat de fabrikant de hand houdt aan het goedgekeurde kwaliteitssysteem en het toepast, en bezorgt de fabrikant een controleverslag.
- 3.4.4. Bovendien kan het aangewezen erkend organisme onaangekondigde bezoeken brengen aan de fabrikant. Tijdens deze bezoeken kan de instantie de toestellen beproeven of laten beproeven. Zij legt aan de fabrikant een verslag betreffende het bezoek voor, alsmede eventueel een testrapport.
- 3.4.5. De fabrikant dient het verslag van het aangewezen erkend organisme op verzoek te kunnen overleggen.
4. EG-verklaring van type-overeenstemming (produktkwaliteitsgarantie) :
- 4.1. De EG-verklaring van type-overeenstemming (produktkwaliteitsgarantie) is dat deel van de procedure waarbij de fabrikant die voldoet aan de verplichtingen van punt 4.2. verklaart dat de toestellen in kwestie in overeenstemming zijn met het type beschreven in het EG-type-onderzoekcertificaat en voldoen aan de op de toestellen van toepassing zijnde fundamentele voorschriften van dit besluit. De fabrikant brengt het EG-merkteken op ieder toestel aan en stelt een schriftelijke verklaring van overeenstemming op. Deze verklaring van overeenstemming heeft betrekking op één of meer toestellen en wordt door de fabrikant bewaard. Het EG-merkteken dient vergezeld te gaan van het identificatieteken van het aangewezen erkend organisme die belast is met het EG-toezicht.
- 4.2. De fabrikant zet een goedgekeurd kwaliteitssysteem op voor de eindcontrole en de beproeving van de toestellen, zoals omschreven in punt 4.3. en is onderworpen aan het EG-toezicht zoals omschreven in punt 4.4.
- 4.3. Kwaliteitssysteem :
- 4.3.1. In het kader van deze procedure dient de fabrikant voor de betrokken toestellen bij een aangewezen erkend organisme van zijn keuze een aanvraag in voor goedkeuring van zijn kwaliteitssysteem.
- De aanvraag bevat :
- documentatie over het kwaliteitssysteem;
 - de verbintenis dat hij na goedkeuring van het kwaliteitssysteem de daaruit voortvloeiende verplichtingen zal nakomen;
 - de verbintenis het goedgekeurde kwaliteitssysteem in stand te houden en de blijvende geschiktheid en doeltreffendheid ervan te waarborgen;
 - documentatie met betrekking tot het goedgekeurde type en een afschrift van het EG-type-onderzoekcertificaat.
- 3.3.4. Le fabricant tient informé l'organisme agréé notifié qui a approuvé le système de qualité de toute adaptation du système de qualité nécessitée par exemple par les nouvelles technologies et les nouveaux concepts de qualité.
- L'organisme agréé notifié examine les modifications proposées et décide si le système de qualité modifié répond aux dispositions y afférentes ou si une nouvelle évaluation est nécessaire. Il notifie sa décision au fabricant. La notification contient les conclusions du contrôle et la décision motivée d'évaluation.
- 3.3.5. Un organisme agréé notifié qui retire l'approbation d'un système de qualité en informe les autres organismes agréés notifiés en donnant les motifs de sa décision.
- 3.4. Surveillance CE :
- 3.4.1. Le but de la surveillance CE est de s'assurer que le fabricant remplit correctement les obligations qui découlent du système de qualité approuvé.
- 3.4.2. Le fabricant permet, pour inspection, l'accès de l'organisme agréé notifié aux lieux de fabrication, d'inspection, d'essai et de stockage et lui fournit toute information nécessaire, en particulier :
- la documentation sur le système de qualité;
 - les dossiers de qualité, tels que les rapports d'inspection et données d'essai, les données d'étalonnage, le rapport de qualification du personnel concerné, etc.
- 3.4.3. L'organisme agréé notifié procède au moins une fois tous les deux ans à des audits pour s'assurer que le fabricant maintient et applique le système de qualité approuvé et fournit un rapport d'audit au fabricant.
- 3.4.4. En outre, l'organisme agréé notifié peut faire des visites inopinées au fabricant. Au cours de ces visites, l'organisme peut effectuer ou faire effectuer des essais sur les appareils. Il fournit un rapport de visite et, le cas échéant, un rapport d'essai au fabricant.
- 3.4.5. Le fabricant est en mesure de présenter, sur demande, le rapport de l'organisme agréé notifié.
4. Déclaration CE de conformité au type (assurance de la qualité du produit) :
- 4.1. La déclaration CE de conformité au type (assurance de la qualité du produit) est, dans la procédure, l'acte par lequel le fabricant qui remplit les obligations énoncées au point 4.2. déclare que les appareils en question sont conformes au type décrit dans le certificat d'examen CE de type et remplissent les exigences essentielles applicables énoncées dans le présent arrêté. Le fabricant appose la marque CE sur chaque appareil et établit une déclaration écrite de conformité. Cette déclaration couvre un ou plusieurs appareils et est conservée par le fabricant. La marque CE est accompagnée du symbole d'identification de l'organisme agréé notifié responsable de la surveillance CE.
- 4.2. Le fabricant applique un système approuvé de qualité pour l'inspection finale des appareils et les essais, comme spécifié au point 4.3., et est soumis à la surveillance CE, comme spécifié au point 4.4.
- 4.3. Système de qualité :
- 4.3.1. Dans le cadre de cette procédure, le fabricant soumet une demande d'approbation de son système de qualité auprès d'un organisme agréé notifié de son choix pour les appareils concernés.
- La demande comprend :
- la documentation relative au système de qualité;
 - un engagement de remplir les obligations découlant du système de qualité tel qu'il a été approuvé,
 - un engagement de maintenir le système de qualité approuvé pour qu'il demeure adéquat et efficace;
 - la documentation relative au type approuvé et une copie du certificat d'examen CE de type.

4.3.2. In het kader van het kwaliteitssysteem worden alle toestellen onderzocht en worden passende proeven als omschreven in de in artikel 6 bedoelde toepasselijke norm of normen, dan wel gelijkwaardige proeven uitgevoerd om na te gaan of zij in overeenstemming zijn met de toepasselijke fundamentele voorschriften van dit besluit.

Alle door de fabrikant gevolgde beginselen, voorschriften en bepalingen moeten systematisch en ordelijk worden opgenomen in een documentatie van schriftelijk vastgelegde beleidslijnen, procedures en instructies. Deze documentatie over het kwaliteitssysteem maakt een uniforme interpretatie van de kwaliteitsprogramma's, -plannen, -handleidingen en dossiers mogelijk.

De documentatie over het kwaliteitssysteem dient met name een behoorlijke beschrijving te bevatten van :

- de kwaliteitsdoelstellingen, het organisatieschema en de verantwoordelijkheden van de bedrijfsleiding en van hun bevoegdheden met betrekking tot de kwaliteit van de toestellen;
- controles en proeven die na de fabricage dienen te worden verricht;
- de middelen die bestemd zijn om de doeltreffende werking van het kwaliteitssysteem te toetsen.

4.3.3. Het aangewezen erkend organisme beoordeelt het kwaliteitssysteem om na te gaan of het voldoet aan het in punt 4.3.2. bepaalde. Zij vermoedt overeenstemming met deze bepalingen bij kwaliteitssystemen waarin de betreffende geharmoniseerde norm wordt toegepast. Zij stelt de fabrikant van haar beslissing in kennis en licht de andere aangewezen erkende organismen daarover in. De kennisgeving bevat de conclusies van het onderzoek, de naam en het adres van het aangewezen erkend organisme en de met redenen omklede beoordelingsbeslissing betreffende de betrokken toestellen.

4.3.4. De fabrikant houdt het aangewezen erkend organisme die het kwaliteitssysteem heeft goedgekeurd, op de hoogte van elke aanpassing van het kwaliteitssysteem aan veranderingen die bijvoorbeeld kunnen voortvloeien uit nieuwe technologieën en nieuwe kwaliteitsconcepten.

De instantie onderzoekt de voorgestelde wijzigingen en beslist of het gewijzigde kwaliteitssysteem voldoet aan de desbetreffende bepalingen. Zij stelt de fabrikant van haar beslissing in kennis. De kennisgeving bevat de conclusies waartoe de controle heeft geleid en de met redenen omklede beoordelingsbeslissing.

4.3.5. Het aangewezen erkend organisme die de goedkeuring van een kwaliteitssysteem intrekt, stelt de overige aangewezen erkende organismen daarvan in kennis en vermeldt de redenen van haar besluit.

4.4. EG-toezicht :

4.4.1. Het EG-toezicht heeft tot doel ervoor te zorgen dat de fabrikant naar behoren voldoet aan de verplichtingen die voortvloeien uit het goedgekeurd kwaliteitssysteem.

4.4.2. De fabrikant verleent het aangewezen erkend organisme voor inspectiedoeleinden toegang tot de fabricage-, beproevings- en opslagruimten en verstrekt haar alle nodige informatie, met name :

- documentatie over het kwaliteitssysteem;
- de kwaliteitsdossiers, zoals controleverslagen, testgegevens, ijkgegevens, kwalificatierapporten betreffende het betrokken personeel, enz.

4.4.3. Het aangewezen erkend organisme verricht minimaal eens om de twee jaar een controle om zich ervan te vergewissen dat de fabrikant de hand houdt aan het goedgekeurd kwaliteitssysteem en het toepast en verstrekt de fabrikant een controlerapport.

4.4.4. Bovendien kan het aangewezen erkend organisme onaangekondigde bezoeken brengen aan de fabrikant. Tijdens deze bezoeken kan de instantie de toestellen beproeven of laten beproeven. Zij legt de fabrikant een rapport betreffende het bezoek voor en, eventueel, een testrapport.

4.4.5. De fabrikant dient het verslag van het aangewezen erkend organisme op verzoek te kunnen voorleggen.

5. EG-keuring :

5.1. De EG-keuring is dat deel van de procedure waarbij een aangewezen erkend organisme controleert en verklaart dat de toestellen in overeenstemming zijn met het in het EG-type-onderzoekcertificaat beschreven type en voldoen aan de toepasselijke fundamentele voorschriften van dit besluit.

4.3.2. Dans le cadre du système de qualité, chaque appareil est examiné et des essais appropriés, définis dans la ou les normes applicables visées à l'article 6, ou des essais équivalents sont effectués en vue de vérifier sa conformité aux exigences essentielles applicables énoncées dans le présent arrêté.

Tous les éléments, exigences et dispositions adoptés par le fabricant doivent figurer dans une documentation tenue de manière systématique et ordonnée sous la forme de mesures, de procédures et d'instructions écrites. Cette documentation sur le système de qualité permet une interprétation uniforme des programmes, plans, manuels et dossiers de qualité.

La documentation sur le système de qualité comprend, en particulier, une description adéquate :

- des objectifs de qualité, de l'organigramme, des responsabilités des cadres et de leurs pouvoirs en matière de qualité des appareils;
- des contrôles et des essais qui doivent être effectués après la fabrication;
- des moyens destinés à vérifier le fonctionnement efficace du système de qualité.

4.3.3. L'organisme agréé notifié examine et évalue le système de qualité pour déterminer s'il répond aux exigences énoncées au point 4.3.2. Il présume la conformité à ces exigences pour les systèmes de qualité qui mettent en œuvre la norme harmonisée correspondante. Il notifie sa décision au fabricant et en informe les autres organismes agréés notifiés. La notification au fabricant contient les conclusions de l'examen, le nom et l'adresse de l'organisme agréé notifié et la décision motivée d'évaluation pour les appareils considérés.

4.3.4. Le fabricant tient informé l'organisme agréé notifié qui a approuvé le système de qualité de toute adaptation du système de qualité nécessitée, par exemple, par les nouvelles technologies et les nouveaux concepts de qualité.

L'organisme agréé notifié examine les modifications proposées et décide si le système de qualité modifié répond aux dispositions y afférentes ou si une nouvelle évaluation est nécessaire. Il notifie sa décision au fabricant. La notification contient les conclusions du contrôle et la décision motivée d'évaluation.

4.3.5. Un organisme agréé notifié qui retire l'approbation d'un système de qualité en informe les autres organismes agréés notifiés en donnant les motifs de sa décision.

4.4. Surveillance CE :

4.4.1. Le but de la surveillance CE est de s'assurer que le fabricant remplit correctement les obligations qui découlent du système de qualité approuvé.

4.4.2. Le fabricant permet, pour inspection, l'accès de l'organisme agréé notifié aux lieux d'inspection, d'essai et de stockage et lui fournit toute information nécessaire, en particulier :

- la documentation sur le système de qualité;
- les dossiers de qualité, tels que les rapports d'inspection et données d'essai, les données d'étalonnage, le rapport de qualification du personnel concerné, etc.

4.4.3. L'organisme agréé notifié procède au moins une fois tous les deux ans à des audits pour s'assurer que le fabricant maintient et applique le système de qualité approuvé et fournit un rapport d'audit au fabricant.

4.4.4. En outre, l'organisme peut faire des visites inopinées au fabricant. Au cours de ces visites, l'organisme peut effectuer ou faire effectuer des essais sur les appareils. Il fournit un rapport de visite et, le cas échéant, un rapport d'essai au fabricant.

4.4.5. Le fabricant est en mesure de présenter, sur demande, le rapport de l'organisme agréé notifié.

5. Vérification CE :

5.1. La vérification CE est, dans la procédure, l'acte par lequel un organisme agréé notifié vérifie et atteste que les appareils sont conformes au type décrit dans le certificat d'examen CE de type et remplissent les exigences essentielles applicables énoncées dans le présent arrêté.

- 5.2. De EG-keuring kan, naar keuze van de fabrikant, worden uitgevoerd door middel van controle en beproeving van elk toestel afzonderlijk, overeenkomstig punt 5.3., ofwel door controle en beproeving van het toestel op statistische basis, overeenkomstig punt 5.4.
- 5.3. Keuring door middel van controle en beproeving van elk toestel afzonderlijk :
- 5.3.1. Alle toestellen worden onderzocht en er worden passende proeven als omschreven in de in artikel 6 bedoelde toepasselijke normen of gelijkwaardige proeven uitgevoerd om na te gaan of zij in overeenstemming zijn met de toepasselijke fundamentele voorschriften van dit besluit.
- 5.3.2. Het aangewezen erkend organisme brengt het EG-merkteken op ieder toestel aan en stelt een certificaat van overeenstemming op. Het certificaat kan betrekking hebben op één of meer toestellen en wordt door de fabrikant bewaard. Het EG-merkteken gaat vergezeld van het identificatieteken van het aangewezen erkend organisme.
- 5.4. Statistische controle :
- 5.4.1. De fabrikant biedt zijn toestellen aan in de vorm van homogene partijen en neemt alle maatregelen die nodig zijn om ervoor te zorgen dat het fabricageproces de homogeniteit van elke geproduceerde partij waarborgt.
- 5.4.2. Als daar reden toe is, kan de fabrikant het EG-merkteken tijdens het fabricageproces aanbrengen op elk toestel. Het EG-merkteken gaat vergezeld van het identificatieteken van het aangewezen erkend organisme die belast is met de statistische controle.
- 5.4.3. De toestellen worden onderworpen aan een statistische attributenkeuring en worden daarvoor verdeeld in identificeerbare partijen bestaande uit exemplaren van één model die onder gelijke omstandigheden zijn vervaardigd. Met willekeurige tussenpozen wordt er een partij onderzocht. De voor de steekproef uitgekozen toestellen worden afzonderlijk onderzocht en er worden passende proeven, als omschreven in de in artikel 6 bedoelde toepasselijke norm(en), of gelijkwaardige proeven uitgevoerd om te bepalen of de partij wordt goedgekeurd, dan wel afgekeurd.
- Een en ander geschiedt aan de hand van een steekproefschema, waarbij de volgende criteria gelden :
- het normale kwaliteitsniveau van de aangeboden partij, dat overeenkomt met een goedkeuringskans van 95 % en een niet-overeenstemmingspercentage van 0,5 tot 1,5 %;
 - de grenskwaliteit van de aangeboden partij, die overeenkomt met een goedkeuringskans van 5 % en een niet-overeenstemmingspercentage van 5 tot 10 %.
- 5.4.4. Indien een partij goedgekeurd wordt, stelt het aangewezen erkend organisme een certificaat van overeenstemming op dat door de fabrikant wordt bewaard. Alle toestellen uit de partij mogen in de handel worden gebracht, met uitzondering van de toesteller, waarvan tijdens de steekproef gebleken is dat zij niet in overeenstemming zijn.
- Indien een partij wordt afgekeurd, neemt de bevoegde aangewezen erkende organismen passende maatregelen om het in de handel brengen van deze partij te voorkomen. Bij herhaalde afwijzing van partijen kan het aangewezen erkend organisme de statistische keuring opschorten.
- 6 EG-keuring per eenheid :
- 6.1. De EG-keuring per eenheid is de procedure waarbij een aangewezen erkend organisme controleert en verklaart dat een toestel in overeenstemming is met de voorschriften van dit besluit die daarop van toepassing zijn. De aangewezen erkend organisme brengt het EG-merk op het toestel aan en stelt een certificaat van overeenstemming op. Het certificaat wordt door de fabrikant bewaard.
- 6.2. De ontwerp-documentatie als omschreven in bijlage IV wordt ter beschikking gesteld van de aangewezen instantie.
- 6.3. Het toestel wordt onderzocht en er worden met inachtneming van de ontwerp-documentatie passende proeven verricht om de overeenstemming van het toestel met de fundamentele voorschriften van dit besluit te waarborgen.
- 5.2. La vérification CE peut être effectuée, au choix du fabricant, par contrôle et essai de chaque appareil comme spécifié au point 5.3. ou par contrôle et essai de l'appareil sur une base statistique comme spécifié au point 5.4.
- 5.3. Vérification par contrôle et essai de chaque appareil :
- 5.3.1. Chaque appareil est examiné et des essais appropriés, définis dans les normes applicables visées à l'article 6, ou des essais équivalents sont effectués afin de vérifier sa conformité aux exigences essentielles applicables énoncées dans le présent arrêté.
- 5.3.2. L'organisme appose la marque CE sur chaque appareil approuvé et établit un certificat écrit de conformité. Le certificat peut couvrir un ou plusieurs appareils et est conservé par le fabricant. La marque CE est accompagnée du symbole d'identification de l'organisme agréé notifié.
- 5.4. Vérification statistique :
- 5.4.1. Le fabricant présente ses appareils sous la forme de lots homogènes et prend toutes les mesures nécessaires pour que le procédé de fabrication assure l'homogénéité de chaque lot produit.
- 5.4.2. S'il y a lieu, le fabricant peut apposer la marque CE sur chaque appareil au cours du processus de fabrication. La marque CE est accompagnée du symbole d'identification de l'organisme agréé notifié responsable de la vérification statistique.
- 5.4.3. Les appareils sont soumis au contrôle statistique par attributs. Ils sont groupés en lots identifiables, comprenant des appareils d'un seul modèle fabriqués dans des conditions identiques. On procède à des intervalles indéterminés à l'examen d'un lot. Les appareils constituant un échantillon sont examinés individuellement et des essais appropriés, définis dans la ou les normes applicables visées à l'article 6, ou des essais équivalents sont effectués afin de déterminer si le lot est accepté ou rejeté.
- Un plan d'échantillonnage ayant les caractéristiques de fonctionnement suivantes est appliqué :
- un niveau de qualité standard correspondant à une probabilité d'acceptation de 95 %, avec un pourcentage de non-conformité compris entre 0,5 et 1,5 %;
 - une qualité limite correspondant à une probabilité d'acceptation de 5 %, avec un pourcentage de non-conformité compris entre 5 et 10 %.
- 5.4.4. Si un lot est accepté, l'organisme agréé notifié établit un certificat écrit de conformité qui est conservé par le fabricant. Tous les appareils du lot peuvent être mis sur le marché, à l'exception des appareils de l'échantillon dont on a constaté qu'ils n'étaient pas conformes.
- Si un lot est rejeté, l'organisme agréé notifié compétent prend les mesures appropriées pour empêcher la mise sur le marché de ce lot. En cas de rejet fréquent de lots, l'organisme agréé notifié peut suspendre la vérification statistique.
6. Vérification CE à l'unité :
- 6.1. La vérification CE à l'unité est la procédure par laquelle un organisme agréé notifié vérifie et atteste que l'appareil est conforme aux exigences du présent arrêté qui lui sont applicables. L'organisme agréé notifié appose la marque CE sur l'appareil et établit un certificat écrit de conformité.
- Ce certificat est conservé par le fabricant.
- 6.2. Le document de conception visé à l'annexe IV est mis à la disposition de l'organisme agréé notifié.
- 6.3. L'appareil est examiné et des essais appropriés tenant compte du document de conception sont réalisés afin d'assurer sa conformité aux exigences essentielles énoncées dans le présent arrêté.

Indien het aangewezen erkend organisme dit nodig acht, kunnen de onderzoeken en de passende proeven na installatie van het toestel worden uitgevoerd.

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 3 juli 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Vice-Eerste Minister
en Minister van Justitie en Economische Zaken,
M. WATHELET
De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

Bijlage III

EG-Merkteken en opschriften

1. Het EG-merkteken bestaat uit het teken « CE » als hieronder aangegeven, de laatste twee cijfers van het jaar waarin het merkteken aangebracht is en het identificatieteken van het aangewezen erkend organisme die de steekproeven, het EG-toezicht dan wel de EG-keuring heeft uitgevoerd.

2. Op het toestel of de opschriftplaat moet het EG-merkteken zijn aangebracht te zamen met de volgende opschriften :

- de naam van de fabrikant of zijn identificatieteken;
- het fabrieksmerk van het toestel;
- de gebruikte elektrische voeding, indien van toepassing;
- de toestelcategorie.

Aanvullende gegevens die nodig zijn voor installatie worden bijgevoegd naar gelang van de aard van de verschillende toestellen.

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 3 juli 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Vice-Eerste Minister
en Minister van Justitie en Economische Zaken,
M. WATHELET
De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

Bijlage IV

Ontwerp-documentatie

De ontwerp-documentatie omvat de volgende informatie, voor zover die voor het aangewezen erkend organisme met het oog op de beoordeling nodig is :

- een algemene beschrijving van het toestel;
- ontwerp- en fabricagetekeningen en schema's van delen en onderdelen van het toestel, leidingen, enz.;
- beschrijvingen en toelichtingen die nodig zijn voor begrip van het bovenstaande, de werking van de toestellen inbegrepen;

- een lijst van de in artikel 6 bedoelde normen die geheel of gedeeltelijk zijn toegepast en beschrijvingen van de oplossingen die zijn gekozen om te voldoen aan de fundamentele voorschriften, wanneer de in artikel 6 bedoelde normen niet zijn toegepast;
- keuringsverslagen;
- de handleidingen voor de installatie en het gebruik.

Si l'organisme agréé notifié le juge nécessaire, les examens et les essais appropriés peuvent être effectués après l'installation de l'appareil.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 3 juillet 1992.

BAUDOIN

Par le Roi :
Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Justice et des Affaires économiques,
M. WATHELET
Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

Annexe III

Marque CE et Inscriptions

1. La marque CE est constituée par le sigle « CE » conforme au modèle figurant ci-dessous, suivi des deux derniers chiffres de l'année au cours de laquelle la marque a été apposée et du symbole d'identification de l'organisme agréé notifié qui est chargé des contrôles inopinés, de la surveillance CE ou de la vérification CE.

2. L'appareil ou sa plaque signalétique doit porter la marque CE ainsi que les inscriptions suivantes :

- le nom du fabricant ou son symbole d'identification;
- la dénomination commerciale de l'appareil;
- le type d'alimentation électrique utilisé, le cas échéant;
- la catégorie de l'appareil.

Selon la nature des différents appareils, les renseignements nécessaires à l'installation sont ajoutés.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 3 juillet 1992.

BAUDOIN

Par le Roi :
Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Justice et des Affaires économiques,
M. WATHELET
Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

Annexe IV

Document de conception

Le document de conception comprend les renseignements suivants, dans la mesure où ils sont nécessaires à l'organisme agréé notifié pour l'évaluation :

- une description générale de l'appareil;
- les projets de construction, dessins, schémas des composants, sous-ensembles, circuits, etc.;
- les descriptions et explications nécessaires à la compréhension des éléments énumérés ci-dessus, y compris le fonctionnement des appareils;
- une liste des normes visées à l'article 6, appliquées en totalité ou en partie, une description des solutions adoptées pour satisfaire aux exigences essentielles lorsque les normes visées à l'article 6 n'ont pas été appliquées;
- les comptes rendus d'essai;
- les manuels d'installation et d'utilisation.

In voorkomend geval bevat de ontwerp-documentatie ook de volgende gegevens :

- de verklaringen betreffende de in het toestel verwerkte uitrusting;
- de verklaringen en certificaten betreffende de methoden voor de fabricatie en/of de inspectie en/of de controle van het toestel,
- alle andere documenten die kunnen bijdragen tot een betere evaluatie door het aangewezen erkend organisme.

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 3 juli 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Vice-Eerste Minister
en Minister van Justitie en Economische Zaken,

M. WATHELET

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Mevr. M. SMET

Bijlage V

Minimumpcriteria waaraan aan te wijzen erkende organismen bij hun beoordeling moeten voldoen

De aan te wijzen erkende organismen moeten aan de volgende minimumvoorwaarden voldoen :

- beschikbaarheid van personeel, alsmede van de nodige middelen en uitrusting;
- technische bekwaamheid en professionele integriteit van het personeel;
- onafhankelijkheid bij het uitvoeren van proeven, het opstellen van verslagen, het afgeven van verklaringen en het uitoefenen van het in dit besluit voorgeschreven toezicht, van het kaderpersoneel en het technisch personeel ten aanzien van alle kringen, groepingen en personen die rechtstreeks of indirect belangen hebben op het gebied van de toestellen;
- bewaring van het beroepsgeheim door het personeel,
- afsluiting van een verzekering van wettelijke aansprakelijkheid.

Door de administratieve instanties wordt periodiek gecontroleerd of aan de achter de eerste twee streepjes genoemde voorwaarden is voldaan, overeenkomstig de beschikkingen in het kader van huidig besluit.

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 3 juli 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Vice-Eerste Minister
en Minister van Justitie en Economische Zaken,

M. WATHELET

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Mevr. M. SMET

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND

N. 92 — 2107

1 JULI 1992. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 december 1967 houdende algemeen reglement in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, inzonderheid op artikel 3, § 2, gewijzigd bij de wet van 6 februari 1978; op artikel 11,

Le cas échéant, le document de conception comprend les éléments suivants :

- les attestations relatives aux équipements incorporés dans l'appareil;
- les attestations et les certificats relatifs aux méthodes de fabrication et/ou d'inspection et/ou de contrôle de l'appareil,
- tout autre document permettant à l'organisme agréé notifié d'améliorer son évaluation.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 3 juillet 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Justice et des Affaires économiques,

M. WATHELET

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

Mme M. SMET

Annexe V

Critères minimaux pour l'évaluation des organismes agréés à notifier

Les organismes agréés à notifier doivent remplir les conditions minimales suivantes :

- disponibilité du personnel ainsi que des moyens et équipements nécessaires;
- compétence technique et intégrité professionnelle du personnel;
- indépendance, quant à l'exécution des essais, à l'élaboration des rapports, à la délivrance des attestations et à la réalisation de la surveillance prévues par le présent arrêté, des cadres et du personnel technique par rapport à tous les milieux, groupements ou personnes, directement ou indirectement intéressés au domaine couvert par les appareils;
- respect du secret professionnel par le personnel,
- souscription d'une assurance de responsabilité civile.

Les conditions visées aux deux premiers tirets sont périodiquement vérifiées par les autorités administratives, conformément aux dispositions établies en vertu du présent arrêté.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 3 juillet 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de la Justice et des Affaires économiques,

M. WATHELET

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

Mme M. SMET

MINISTERE DES CLASSES MOYENNES

F. 92 — 2107

1^{er} JUILLET 1992. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 décembre 1967 portant règlement général en exécution de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, notamment l'article 3, § 2, modifié par la loi du 6 février 1976; l'article 11, § 4, modifié par la loi du